74me ANNEE — N° 1474. Paraît le Samedi SAMEDI 27 JUILLET 1974.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 2,00 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C.C.P. Pascal-Lieutier 156-36 Marseille

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

Cassez pas les pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63
Point de vente à Marseille :
Boucherie SIMONDET
2, Avenue de Toulon

BERNARD
CURNIER
CHATEAU - ARNOUX
04160 (Alpes de Haute-Provence)
Téléphone 52
- BOUTIQUE
- CADEAUX
- BIJOUX
- MOBILIER
- TISSUS
- VERRES
- LISTE DE MARIAGE

La Boutique est ouverte aux mêmes heures que le GRILL. L'après-midi vous pourrez prendre le thé et déguster la tarte Tatin et bien d'autres gourmandises.

Machines à écrire et à calculer
Meubles de Bureau
Calculatrice Electronique - Appareil Photocopie
Caisse Enregistreuse
Vente - Réparation - Location - Fourniture
Mécanic-Bureau - Tél. 1 - VAUMEILH

XIXmes NUITS DE LA CITADELLE

DANSE et CUIVRES

La Danse anglaise et les Cuivres de Paris, samedi et dimanche, vous convient.

Ces soirées qui se suivent c'est bien une révérence qu'elles se donnent, l'une à l'autre.

Hier, nous avons esquissé les programmes. Il nous appartient aujourd'hui de les détailler.

Et vous voulez savoir certainement que l' « International Ballet Caravan » a été fondé à Londres par Alexander Roy en 1966. Douze danseurs l'animent, venus d'horizons divers : Australie, Canada, Ecosse, Pays de Galles. Tout cela est quand même franchement du pays d'outre-manche, blond et fluide et par dessus tout fait de la plus charmante gentillesse.

Un bon vent du large a poussé vers la France, cette année, la troupe irrisée, saltante et gracieuse.

Alexander Roy la dirige. De lointaine origine polonaise, le maître porte la danse en lui. Il a travaillé auprès des plus grands et méditant son art, il en a fait une chose personnelle empreinte de classicisme et marquée de génie inventif. C'est le chef incontesté de la jeune danse anglaise.

La troupe cet hiver a reçu sa consécration de la reine : « Allez, dansez, portez loin un renom qui exalte notre pays ».

Les danseurs ont pris leur vol et les voilà avec tout leur renom et leur jeune gloire. Dimanche, dans les recherches de « Népentha », le Final de Donizetti ou les « Sylphides » de Chopin, l'« International Ballet Caravan » ne faillira pas à sa mission, faire aimer loin des parcs centenaires d'Albion, la vivante, frémissante danse anglaise.

***

Et l'écho de « La Favorita », cette musique qui est à la fois Mozart et Rossini, se sera à peine tû, qu'à St-Dominique éclatera une fanfare : celle des « Cuivres de Paris ».

Triomphantes résonnances, splendeurs sonores, quels mots peuvent mieux traduire ces sonneries de cuivre qui font cortège à toutes les fêtes et ne sont que joie, enthousiasme et délire ?

***

Nous évoquions hier les pages de musique française où se mêle notre histoire. Le programme en comporte d'autres, comme ces lieders allemands du moyen-âge où les accents des bateleurs se mêlent curieusement au chant des légendes germaniques,

ou les pièces de Jean Christof Pezel (1639-1694), qui a écrit pour les fanfares des pages d'une richesse chromatique inouïe.

Ici deux trompettes, les cors, les trombones, un tuba traduiront ces tonnerres.

Et que dire des pièces de Jean Sébastien Bach, tirées de l'art de la fugue ? « splendeurs dorées » du maître d'Eisenach,

ou de ces « Music for his Majesty's » de Mathew Locke qui proclamaient les triomphes anglais au temps de Charles II ?

Que dire enfin, venant à l'Opéra, de l'ouverture de « Cadmus et Hermione » de Jean-Baptiste Lully donnée pour la première fois en 1673 ?

Ainsi du moyen-âge à nos jours, c'est toute la musique écrite pour les cuivres que fera resplendir en brillante fanfare mais aussi en demi-teintes, en nuances, l'« Ensemble de Paris », car le « cuivre » peut traduire tout à la fois les cris de joie et les confidences d'un cœur.

A.T.M.

A NOS ABONNES

A la suite des hausses importantes de ces derniers jours, l'abonnement à « SISTERON-JOURNAL » est porté pour l'année à 20 francs à partir du 1er Septembre. La vente au numéro est portée à 0,40 francs. Nous sommes certain que nos abonnés comprendront ce changement de prix.

DE GARDE

Dimanche 28 juillet

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Mondielli-Moréno**, avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Rey**, rue de Provence — Tél. 0.25.
— **Ambulances S.A.R.L. Provence-Dauphiné — Service de l'Hôpital.**
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné**, cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.
— **Chaussures Sabatier**, rue Droite.

Lundi 29 juillet

— **Pharmacie Rey**, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
— **Martini**, rue de Provence.
— **Gaubert**, rue Saunerie.
— **Javel**, rue Mercerie.

NOUVEAUTES
CONFECTION
BIJOUX
FAB'S BOUTIQUE
EXCLUSIVITES
JEUNES et GRANDES TAILLES
186, rue Droite
SISTERON Tél. 2.63

OUVERTURE
de la BOITE A MUSIQUE
au 221, rue Droite - SISTERON
DISQUES Pop - Modernes et Classiques
Nouveautés toutes les semaines
... et attend votre visite

Vous qui aimez...

Et nous vous disons, il faut aller voir ces Ballets de Londres !

Et nous vous disons, il faut aller entendre les Cuivres de Paris !

La Danse

Le Théâtre Nord de la Citadelle s'apprête, le podium prend sa place, s'inscrit dans le mur de scène, s'y enchâsse, pour vous offrir, tendre vers vous, l'écharpe irrisée de la danse sur quoi la musique souffle au gré de ses arpèges.

Et c'est bien cela un ballet, sous les lumières d'arc-en-ciel des projecteurs, une chose légère, une mousseline qu'un vent heureux anime, courbe, déploie, emporte.

Vous vous souvenez des voiles de grâce de Juliette, irrisés comme une bulle de savon, que le vent tout à coup vint animer sur la scène supérieure du théâtre ? Nul n'a pu oublier cette vision.

Pour nous elle rejoint le ballet de Londres dont l'écharpe, elle aussi irrisée, promènera ses caprices sur le fond de nuit du rempart.

Nous avons sous les yeux les concerts de louanges que la presse, même la plus sévère, a prodigué aux danseurs d'Alexander Roy, mettant l'accent sur le caractère toujours harmonieux des recherches contemporaines du chorégraphe et sur l'expression classique sur quoi s'achèvera la soirée.

Les Cuivres

Ce concert de louanges en évoque un autre, celui que les « Cuivres de Paris » feront sonner à St-Dominique, dimanche.

Mais que l'on ne pense pas seulement à des tonnerres, à des clameurs. Non, les pages de Jean Sébastien Bach, de Lully, de Johann Pezel sont en demi-teintes, en nuances. Cette musique écrite pour des cuivres, elle a la « douceur des cordes », « la saveur des bois ». Il faut seulement plus de virtuosité pour traduire dans le métal le plus sonnant, la nuance la plus ténue, comme ces pizzicati du « Pro Arte » que l'on entendait dimanche ainsi que dans un souffle.

La virtuosité, mais c'est ce que possèdent au plus haut point les musiciens de Jean-Louis Petit, qu'il s'agisse des trompettes, des trombones ou du tuba. Ces musiciens, tous prix du Conservatoire, réunis par l'» Ensemble de Paris », prêtent parfois leurs talents aux orchestres de l'Opéra, de l'O. R. T. F., Ensemble et pour Jean-Louis Petit, ils ont gravé quarante disques en France et plus encore en Allemagne et en Italie, au service justement de Gabrieli et de Jean-Sébastien Bach que nous entendrons, au service aussi des fanfares éclatantes qui annonçaient les triomphes militaires.

Ces « Cuivres de Paris », vraiment il faut les entendre,

vous qui aimez les brillances et les splendeurs sonores,

mais vous aussi, qui aimez la « douceur des cordes » et la « saveur des bois ».

A.T.M.

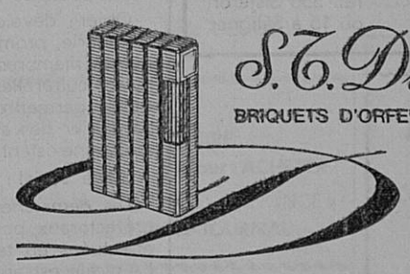
Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
Thermo-Shell-Confort
GUILLAUME FRÈRES
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26 rue Droite
SISTERON
Tél. 1.29

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
*
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
*
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON
Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN
Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

GARAGE DU DAUPHINÉ

Tél. 26

04200 SISTERON

CHRYSLER
SIMCA

CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Offrez un cristal signé
DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Ent. Joseph CANO

Fondée en 1946

SANITAIRE • CHAUFFAGE CENTRAL • VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU • TRAITEMENT DES EAUX

200 m2 Salle d'exposition • Entrée libre

Rue des Combes - Tél. 7 —— 04200 SISTERON
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert
Tél. 72.14.51

Service après-vente • Contrat d'entretien mazout
Ramonages

en vente :

MAISON RAOUL COLOMB
—— SISTERON ——

BAR-RESTAURANT "LE NID"

René Mazella et Fils

vous proposent leurs SPECIALITES :

- **Jeudi :** Couscous
- **Samedi et Dimanche :** Paëlla — à emporter
- **Samedi soir :** Brochettes - Merguez - Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef

Route de Marseille
SISTERON

Tél. 356 Sisteron
ou 15 à Salignac

Pour tous travaux de Maçonnerie et de Forage...
Pour toute construction de Caveaux...
adressez-vous à

Jean-Louis BRIANÇON

Artisan-Maçon Puisatier

10, rue Chapusie — 04200 SISTERON

Le PRO ARTE
Une Grande Fête

Un grand orchestre, un chef prestigieux et une salle comble,

un programme séduisant, l'habituel parfait décor et cette assistance recueillie et fervente que réunit Saint-Dominique,

voilà ce concert du « Pro Arte » qui ouvrait les XIXmes Nuits de la Citadelle !

A ce tableau brillant, une ombre légère : il faisait un peu frais.

C'est à dessein que nous employons ce terme, l'ayant bien pesé. On ne peut dire en effet qu'il ait fait froid. Le vent léger venu, vers 10 heures, jouer (lui aussi) dans le sureau n'était qu'un lointain parent du mistral. Ce mistral qui la veille, par contre, régnait partout en despote glacé.

Au reste chacun avait prévu cette relative fraîcheur et nul n'a tenu rigueur au temps : ce pouvait être pire.

***

Ceci dit, parlons du concert !

Oui le « Pro Arte » est un grand orchestre et tout à fait digne de cette « rumeur » qui est la sienne.

Il y a parmi ces quatorze musiciens d'admirables solistes. Nous songeons à la jeune altiste aux longs cheveux blonds de Lorelei, qui a nom Trudi Horvarth.

Dans la « Symphonie concertante en ré majeur », de Stamitz, elle s'opposait, avec quelle sûreté, quelle maîtrise, au puissant jeu du violon de Christian Fink.

Nous la retrouvions un peu plus tard, cette fois au violon, en lutte (gracieuse) avec la flûte de Kurt Redel.

Car chose un peu rare, le Maître à conduire est un flûtiste brillant et joue parfois en soliste. S'il fut parfait dans les « Musiques de Ballet » de Glück, il se surpassa dans Telemann. Alors vraiment cette flûte prit un relief, une distance presque, qui a fait de cette dernière œuvre le sommet du concert, comme il était naturel.

Oui, Trudi Horvarth, votre beau talent s'unit dans ce Concertino à la flûte du Maître. Emporté par l'instrument « enchanté », le violon parcourait lui aussi ces espaces où la musique n'est plus qu'envoûtement et le dernier accord, pour tous, une délivrance.

***

Kurt Redel, nous n'aurons garde d'oublier la flûte de Glück, ni celle surtout de Telemann, non plus que les mains et le visage d'un Maître d'où s'épend la musique elle-même.

Nous n'aurons garde d'oublier le « pizzicato » d'« Orphée » expirant dans le silence croissant d'une salle suspendue à ces touches mourantes dont on ne sait quand elles finissent, tant elles se fondent dans le silence même.

Si comme on l'a dit c'est à ces « douceurs » que les grands ensembles se reconnaissent, le « Pro Arte » est le grand orchestre que nous attendions et Kurt Redel le grand Maître que nous retrouvions.

***

Malgré la fraîcheur tombée soudain, le public voulut réentendre, une fois au moins, les musiciens de Munich. Kurt Redel redonna le Rondeau de Telemann.

Un instant plus tôt, il avait reçu des mains d'une jolie « sisteronnaise » une gerbe de lavande nouée des couleurs de la ville.

Le même bouquet et des lavandes dénouées étaient offerts aux invités de M. le Maire, à Mme Fauque, Mme Saury. Cette soirée, placée sous le signe de la Musique, d'une rencontre et d'une amitié à venir, se fleurissait tout à coup des bleus épis qui ne consentent à s'ouvrir que sur les hautes terres de la « Gueuse parfumée ».

NOUVELLE ASSOCIATION

Le 21 mai 1974, les employés municipaux décidaient de se réunir, en vue de constituer une « Association ».

Ils assistaient en très grand nombre à cette réunion, présidée par M. Léon Tron adjoint, M. le Maire étant empêché.

A l'issue d'une discussion très animée, mais très « amicale », un bureau fut constitué et, une appellation donnée à cette association qui s'intitule :

« Amicale du personnel des services municipaux de la ville de Sisteron ».

Objet : développer les liens de camaraderie, promouvoir et susciter entre ses membres toutes activités sportives, culturelles, artistiques et sociales, permettre à ses adhérents de bénéficier des avantages d'un service social inexistant dans le cadre de la

Siège social : Mairie de Sisteron.

Les démarches auprès des services préfectoraux pour l'inscription légale effectuées en temps utile, à ce jour, l'Amicale est approuvée.

(Décision du 6-6-1974, Journal Officiel du 26-6-1974).

Le Président.

LES AUTRES « NUITS »

« Ars Antiqua », Jean Deschamps, « Othello »

Quand paraîtra notre prochain numéro, « Ars Antiqua » aura offert son concert à la cathédrale et Othello, quelques heures plus tard, donnera la mort à Desdémone.

Il convient donc de parler ici de ce concert à Notre-Dame des Pommiers et d'annoncer à son propos une grande nouvelle.

Jean Deschamps participera à cette soirée. A l'issue de la première partie, le grand acteur dira des poèmes accordés.

***

Qui a pu oublier les récitals de St-Dominique et la soirée de danse de la Cazette qui s'accompagna d'un intermède poétique ?

Qui a pu oublier la grande voix de Deschamps, sa création du « Poète et l'Oiseau », de Francis Jaumes, les stances à Ninon, Lamartine, Vigny et l'admirable « Tapisserie de Chartres » de Péguy.

Non, Jean Deschamps nous n'avons pas oublié qu'au long de plusieurs années vous nous avez offert la « profonde émotion des poètes », la beauté palpitante de leurs chants d'amour et de mort.

Vous revenez, et sous les voûtes de la cathédrale, votre voix trouvera ces accents qui font d'un récital un « moment de l'âme ».

***

Et sous ces voûtes, « Ars Antiqua » dira toute la musique ancienne. Ici, un luth, deux violes de gambe, une flûte à bec et la voix de Joseph Sage s'accorderont pour traduire les beautés de ces pièces (chansons ou musique seule) que le moyen-âge nous a transmis,

pour traduire les beautés de l'Age d'or espagnol, celles de l'Angleterre du temps d'Elisabeth première et la musique du XVIIme siècle français. Là des pièces moqueuses, satyriques, quelquefois légères (pour les chansons) témoignent de cette éternelle bonne humeur française faite d'esprit et de fine raillerie.

***

A l'issue du concert, les musiciens d'« Ars Antiqua » présenteront leur collection d'instruments anciens remis en état de jouer. Cette présentation ne sera pas le moindre attrait de cette soirée.

Musique ancienne, les poèmes accordés que dira Jean Deschamps, une collection d'instruments rares :

une soirée, vraiment, qui ne sera pas « perdue ».

A.T.M.

LAMENTABLES ACTES DE VANDALISME

Lamentable et désarmant ! C'est ce que l'on peut penser de ces actes de vandalisme répétés qui ont lieu depuis quelques temps.

Les bacs à fleurs de l'avenue Paul Arène ont dû être replantés plusieurs fois, des panneaux neufs, balisant la route Napoléon, au pont du Buëch et sur la route de Gap ont été « enlevés » quelques jours à peine après leur mise en place. Ces jours derniers, des panneaux d'interdiction de stationner, à plusieurs endroits de la ville, ont été arrachés, des lampes cassées, parfois avec leur support. Enfin, dans la nuit de samedi à dimanche, un groupe de jeunes gens en voiture a saccagé l'installation sanitaire du camping.

Pour quels motifs tous ces dégâts, indiscutablement causés volontairement ? on se le demande vraiment ! Probablement par des énergumènes qui cherchent à prouver quelque chose qui nous dépasse.

En tout cas, la municipalité a décidé de porter plainte contre X pour les dégâts causés volontairement au bien public. Il est fait appel aux personnes qui auraient des renseignements concernant les faits cités plus haut ou similaires, de bien vouloir les communiquer, soit à la gendarmerie, soit à la mairie, leur anonymat étant garanti.

DISTINCTION

C'est avec plaisir que nous lisons dans notre Bulletin National de la Police municipale (rubrique des B.-du-R.), la distinction dont a fait l'objet notre ancien collègue :

— Sublet William actuellement gardien de police à St-Victoret (13).

Nous lisons : « De nombreux amis étaient réunis dimanche 19 mai à la salle des fêtes des Milles (13), pour assister à la remise des diplômes de la Courtoisie française à collègues » (fin de citation).

Parmi d'autres noms, figure celui de notre collègue et ami.

Bravo et félicitations.

La Police Municipale de Sisteron.

Petites Annonces

CHERCHE

Chauffeur poids lourds sérieux — S'adresser au bureau du journal.

VENDS

Labo photo ; agrandisseur Durst F30 ; cuve plein jour Prestinox, glaceuse Sprint avec plaque et rouleau ; 3 cuvettes plus éprouvettes, etc... — S'adresser Oddou Michel, rue des Jardins, le Gand - Sisteron.

CHERCHE

Garage pour 4L — S'adresser : La vie saine - 64, rue Saunerie - Tél. 49 Sisteron.

ENTREPRISE Joseph CANO
SANITAIRE - CHAUFFAGE
04200 SISTERON — Tél. 7
Congés annuels du 1er au 21 Août inclus
Dépannages urgents assurés

CHERCHE

Femme de ménage - 4 matinées par semaine — S'adresser au bureau du journal.

ETAT - CIVIL

du 19 au 25 juillet 1974

Naissances — Stéphanie Christine, fille de Claude Nicolas, exploitant agricole, domicilié à Faucon du Caire — Frédéric, fils de Aldo Maschio, chauffeur, domicilié à Sisteron — Patrice Fabrice Marcel, fils de Bernard Lodde, conducteur de travaux, domicilié à Damazan - 47160.

Publications de mariages — René Pierre Brédat, soudeur à l'arc, domicilié à Sisteron et Jacqueline Andrée Auzet, agent de lycée, domiciliée à La Robine-sur-Galobre — Etienne Ernest Aaron Mendès, ingénieur chimiste, domicilié à Sisteron et Irène Cécile Meyer, étudiante, domiciliée à Marseille.

Décès — Ernest Louis Corréard, 73 ans, domicilié à Valernes — Marie-Joséphine Fabre, 91 ans, domiciliée à La Motte du Caire.

VACCINATIONS

La séance de vaccinations du mois d'août est renvoyée au 10 septembre.

Rectificatif

DIX MILLIARDS D'ANCIENS FRANCS POUR VAUMEILH

Dans notre édition du samedi 20 juillet, se sont glissées, dans l'article « Le Non » à l'Aéroport, deux petites erreurs dont nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous excuser.

« Qu'apportera en echange aux agriculteurs un aéroport dont le coût est de 10 millions d'anciens francs ».

Il fallait lire : « dont le coût est de dix milliards d'anciens francs ».

***

REMERCIEMENTS

L'Association de Défense des Riverains de l'Aérodrome Sisteron-Thèze, le Comité de Soutien de Vaumeilh et le Centre Départemental des Jeunes Agriculteurs des Alpes de Haute-Provence, co-organisateurs de la manifestation et du rassemblement de protestation contre l'installation de l'aéroport Sisteron-Thèze le 13 juillet dernier, tiennent à remercier les groupements politiques, les formations syndicales, les mouvements occitans, les comités écologiques, les centres de jeunes agriculteurs, les artistes, la presse et la TV régionale ainsi que tous les participants qui ont contribué d'une façon ou d'une autre au succès sans précédent de cette manifestation.

***

VAUMEILH - LARZAC

Le Comité Vaumeilh-Larzac invite la population des Alpes de Haute-Provence à participer à la fête de la moisson les 16-17 et 18 août 1974 au lieu-dit : Rajal-del-Guorp sur le Larzac.

Un rassemblement débat se tiendra à Forcalquier le vendredi 16 août à 9 heures, après quoi se fera le départ en convoi pour le Larzac.

Pour tous renseignements, contacter pour la région sisteronnaise : J.-M. Collombon - 04200 Vaumeilh - Tél. 4 à Valernes.

BARTEX

82, rue Droite, 82
04200 SISTERON

Spécialiste de l'habillement pour HOMMES, FEMMES, ENFANTS

Grand choix de Pulls, Tee-Shirts imprimés ou unis, Shorts, Maillots de Bain hommes et femmes, Chemises, Chemisiers, Robes, Jupes, Polos, Pantalons hommes et femmes, Vestes, Blousons, Jeans.

Rayon très important pour les jeunes avec les dernières nouveautés.

Nous sommes dépositaires des **Vêtements A. LAFONT,** composant tous les Vêtements de Travail.

Vêtements Adolphe Lafont S.A.

"1ère MARQUE FRANÇAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Notre devise :

« TOUJOURS MOINS CHER »...

—— ENTREE LIBRE ——

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOA

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée

185, rue Droite
SISTERON - Tél. 4

Dépositaire exclusif des produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray

Parfums

Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

*

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

Jardinez donc avec **HONDA**

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
Route de Gap
04200 SISTERON —— Tél. 3.01

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

© VILLE DE SISTERON

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

Route de Marseille
04200 SISTERON

LOCATION MATÉRIEL
Travaux Publics et Bâtiments

BLANC Georges

Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes

Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — 04200 SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62

LA MAISON
DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur

GRAND CHOIX

Réfrigérateurs 140 l. à 260 l.
Réfrigérateur Congélateur 265 et 315 l.
Congélateurs 300 - 400 - 500 litres
Cuisinière Mixte Thermor et Thomson
Machine à Laver Lincoln garantie 5 ans

PROMOTION JUILLET-AOUT

Remise 10 % sur Electrophone et Magnétophone

•

OCCASION GARANTIE
Réfrigérateur • Téléviseur • Machine à Laver

Fuel **elf**

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

LA SILVE - 04200 MISON — Tél. 23 La Silve

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 — 04200 SISTERON

AVEC L'AMICALE DES ANCIENS MARINS

Dimanche 7 juillet, dès 5 h. 30, l'équipage des anciens marins de Sisteron avec leurs épouses et membres sympathisants poussait vers le Sud, vers Port Pothuau.

Après une escale à Saint-Maximin, le casse-croûte traditionnel arrosé d'un petit rosé du pays, permettait de mieux entreprendre la dernière escale et le car accostait au quai à l'heure prévue.

Déjà les membres de l'amicale des anciens marins de Hyères et leurs familles avaient pris place sur le bâtiment de la Marine Nationale. Quand tout le monde eut embarqué, après les présentations ou retrouvailles entre anciens marins, un coup de sirène annonçait l'appareillage.

La première partie de cette promenade était le fort de Brégançon devant lequel le commandant fit stopper le bâtiment. Les présidents des amicales de Hyères et de Sisteron faisaient alors observer une minute de silence et, pendant qu'un matelot amenait les couleurs, jetaient une gerbe à la mer en hommage aux Présidents de la République et des marins morts en mer. Une multitude de fleurs, marguerites, œillets, iris qui avaient été distribués aux passagers parsemaient la mer calme autour de la gerbe qui lentement disparaissait dans le sillage du bâtiment.

Pendant que le cap était pris vers Porquerolles, les Marinettes de Hyères donnaient sur la plage avant une aubade aux passagers avec des chants et des danses.

Après l'accostage, chacun se dirigeait vers la plage choisie, à l'ombre des grands pins et s'installait pour passer le plus agréablement possible le temps trop court de cette magnifique journée. Après la baignade, le repas tiré des sacs, les jeux ou la sieste ou à nouveau les plaisirs du bain, il fallut plier bagage et rejoindre le bateau après une petite halte au bar pour un dernier rafraîchissement.

Un dernier appel à bord, le cap était mis vers Port Pothuau. A quai, un dernier au revoir, un dernier échange de souvenirs et le car prenait le chemin du retour.

Une halte dans la forêt provençale, le repas sur l'herbe où la bonne humeur devait toujours régner et la dernière étape était entreprise. Les chansons et histoires faisaient paraître le trajet moins long, et tard le soir, chacun reprenait le chemin de son domicile, alors que certains premiers bains de soleil commençaient à se manifester.

En résumé, ce fut une magnifique journée à ajouter à l'actif de l'amicale des anciens marins de Sisteron.

POUR VOUS DISTRAIRE

Samedi, dimanche et lundi, fête de la Sainte-Madeleine à Cruis. Concours de boules, bals et autres manifestations.

●

Au Poët, samedi, dimanche et lundi, fête patronale avec concours de boules, bals et autres manifestations et distractions.

●

Au Bridge-Club Sisteron-St-Auban, tous les vendredis en soirée, tournoi amical au siège, le Moulin du Jabron aux Bons-Enfants.

●

Pêche à la truite au lac de Mison tous les jours.

●

Au Poët, Petite Sainte-Anne, centre hippique : apprendre à monter, perfectionnement en manège, promenades (tous les jours).

●

Samedi 27 juillet, à 21 h. 15, au théâtre de la Citadelle, danse avec l'International Ballet Caravan de Londres.

●

Plan de Vaumeilh, dimanches et jours de fêtes, baptêmes de l'air, promenades.

●

Pêche à la truite à Saint-Geniez, quartier du Moulin (tous les jours).

●

Dimanche 28 juillet, à St-Dominique, à 21 h. 15, Ensemble de Cuivres de Paris.

●

Piscine municipale de Sisteron, tous les jours sauf le vendredi.

●

Concours de boules, boulodrome de la gare à Sisteron : samedi, pétanque, dimanche, à 21 heures, pétanque par équipes mixtes (2 h. 1 f.).

●

Dimanche 28 juillet, foire aux agnelles à Saint-Vincent-sur-Jabron.

LE CONSEIL DES PARENTS D'ELEVES DES ECOLES PUBLIQUES REÇU PAR LA MUNICIPALITE

Cette entrevue a eu lieu le 2 juillet, en présence de MM. Fauque, maire de Sisteron, Marin, Tron, adjoints, et Lanza, membre de la commission des écoles, et Mmes Despretz, Rei, Alessio, Richaud, M. Sabinen pour la Fédération Cornec.

L'entretien a porté sur les conditions de la prochaine rentrée.

Création de postes et constructions

Les parents ont fait part à la municipalité de la protestation qu'ils ont adressée à l'Inspecteur d'Académie, à la suite du refus de créer un poste aux Plantiers, un seul poste ayant été accordé à Sisteron (à la Bousquette où il était d'ailleurs aussi nécessaire). Les enfants du CM 2 des Plantiers devront cette année encore aller en classe au centre ville, alors que les locaux existent dans leur quartier pour les accueillir. Les parents se sont inquiétés du retard de la surélévation de l'école du Thor, promise maintenant pour 1975, après plusieurs promesses successives d'année en année. En 1974, les enfants du CM 1 ne pourront plus être accueillis au Thor, les effectifs du CE 2 ont augmenté, il n'est plus possible de grouper les deux sections dans la même classe. Si les travaux avaient été réalisés dans des délais normaux, cette régression aurait pu être évitée (à condition que le poste nécessaire soit créé).

Aux Plantiers, d'après la déclaration du Maire, un projet pour la construction de deux classes maternelles, 1re tranche d'un nouveau groupe complet voisin du groupe existant, aurait reçu un avis favorable, mais l'approbation définitive est subordonnée à l'acquisition du terrain par la commune, pour laquelle des pourparlers sont encore en cours.

La réparation du préfabriqué de l'école maternelle Tivoli, endommagé accidentellement, pourrait être, d'après les déclarations de M. Fauque, réalisée pour la rentrée, aux frais de l'assurance du camion responsable.

La piscine fermée une partie de l'hiver

A une question posée par les parents, il a été répondu que la piscine serait très probablement fermée pendant une partie de l'hiver, à cause du rationnement du fuel et pour d'autres raisons (financières, réparations...).

D'autres problèmes ont été évoqués. Les parents ont demandé l'installation d'un stop au carrefour proche de la sortie de l'école des Plantiers, la couverture complète du canal avoisinnant cette école, signalé la nécessité de veiller à un chauffage efficace dans les préfabriqués. Ils ont insisté à nouveau, comme ils le font depuis plusieurs années, sur l'utilité du téléphone dans les écoles, en particulier en cas d'accident. M. Fauque a promis que cette question serait mise à l'étude. Enfin les parents ont demandé des informations sur le fonctionnement de la caisse des écoles, actuellement en sommeil, qu'il serait intéressant de faire revivre.

J. DESPRETZ.
Président du conseil local.

COMMUNIQUE

Du 1er au 4 août, au Palais des Expositions à Nice, se déroulera une assemblée des Témoins de Jhéovah ayant pour thème : le dessein divin. Le dimanche 4 août à 15 heures, un discours sera donné : « Les projets humains échouent, le dessein de Dieu réussit ».

Bienvenue à tous.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Pour raison de congé annuel, la bibliothèque municipale sera fermée du 1er au 20 août 1974.

PREMIERE COURSE DE COTE SISTERON - SAINT-GENIEZ

Et pour un coup d'essai... eh bien oui, une réussite, un triomphe que cette première course de côte Sisteron-Saint-Geniez. Un temps favorable, beaucoup de monde, plus de 110 participants, une route excellente, bien protégée, de nombreux tournants, une seule ligne droite de 300 mètres, départ de 440 m. d'altitude, pour une arrivée à 850 mètres. Tout ce qu'il faut pour faire de cette course une réussite.

Que les organisateurs, Louis Davagnier, président de l'A.R.S.A.C., Pierre Latil et François Colomb, président et animateur de l'Ecurie Alpes-St-Geniez, tout le Comité, soient félicités pour la parfaite organisation et aussi cette heureuse idée, cette trouvaille de course qui sera certainement, dans les prochains jours, portée comme course nationale de côte.

Cette première est entrée dans la compétition du volant. Il faut le souhaiter.

POUR LE NOUVEL HOPITAL JOURNEE LOCALE D'ACTION DECIDEE POUR LA RENTREE

A l'initiative de la section de Sisteron du P.C.F., différentes organisations et personnalités locales se sont réunies le vendredi 19 juillet à la mairie pour envisager les suites à donner à l'action entreprise pour la construction du nouvel hôpital.

On notait la présence autour de la table de M. Elie Fauque, maire, conseiller général, président de la commission administrative de l'hôpital, de M. Marin, maire adjoint, secrétaire de la section du Parti Socialiste, M. Magen, conseiller municipal, secrétaire de la section du P.C.F., M. Paul Louis, membre de la commission administrative de l'hôpital, Mme Despreiz (parents d'élèves Cornec), M. Meyruex (FEN), Leporati (CGT), Julien (Mutuelle des Travailleurs), Le Scornet, Bienaimé Laugier, Mmes Peisselon, Julien, Chaput, etc...

L'ensemble des membres présents se sont mis d'accord pour l'organisation d'une journée d'action locale dans la période fin octobre-novembre.

Dans le souci de donner le maximum de force à cette journée il a été décidé de mettre sur pied un comité d'organisation largement ouvert à toutes les organisations et personnalités ayant déjà œuvré ou se proposant d'œuvrer à l'action pour la construction du nouvel hôpital.

Chaque participant à la réunion du 19 juillet va ainsi prendre des contacts diversifiés pour recueillir l'adhésion du maximum d'intéressés.

Une réunion dans les premiers jours de septembre aura pour tâche de structurer le comité d'organisation de la journée d'action, d'en arrêter la date et d'en définir avec les participants les modalités.

Dans l'esprit de tous il s'agit de permettre que s'exprime en cette journée l'unité et la force de la population de Sisteron et de sa région dans sa diversité, l'exigence unanime de voir satisfait ses besoins les plus fondamentaux, la colère devant les retards et les atermoiements qui mettent en danger des vies humaines.

Il est certain qu'aucun habitant de Sisteron et de sa région ne fera défection lors de cette journée d'action dont la puissance est garantie de l'avenir de l'hôpital.

Dès à présent, les organisations et les personnes désireuses d'apporter leur concours peuvent prendre contact avec les personnalités citées en ce début d'article.

D. LE SCORNET.

Le coin du poète

Hommage à Dame Donnadieu

Elle portait si bien son nom
La brave Dame Donnadieu
La Doyenne de Saint-Geniez
Qui vint mourir à Sisteron
Elle portait si bien son nom !

Je la revois dans le soleil
D'une matinée de juillet
Vêtue de noir, sous son chapeau...
Elle tenait par le licoul
Une belle chevrette blanche
Appelée gentiment Blanquette.

C'était il y a dix années
Dans un jardin de Saint-Geniez
L'or du soleil et des genêts
Brillait alors sur la Provence
Nous fîmes ainsi connaissance
Et scellâmes notre amitié.

Elle portait si bien son nom
La brave Dame Donnadieu.
Parfois je venais de Belgique
Pour l'entendre encor raconter
Avec l'accent de la Durance
Les souvenirs de son enfance

Parmi les vieilles réunies
Dans l'hôpital de Sisteron
J'ai cherché ma meilleure amie
J'ai prononcé trois fois son nom

Ses compagnes me regardaient
Croyant voir surgir un fantôme
Une infirmière me mit au fait
« Elle est morte, la pauvre vieille ! »
Et je restais là sans comprendre
Pourquoi ce vide autour de moi
Je sortis oubliant la ville
Les yeux brouillés par son image.

Théopolis n'est plus la même
Son âme hélàs s'en est allée
Avec la Dame Donnadieu
Qui rendit sa belle âme à Dieu.

Line DELIERE.

Pour LOUER
Pour VENDRE
Pour ACHETER

FAITES UNE « PETITE ANNONCE »
dans « SISTERON-JOURNAL »

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

●

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

à SISTERON... 14, rue Mercerie — Tél. 0.23

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Dépositaire :
VALENTINE
RENAUDIN
WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 53

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 1.46

AGENCE DE SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 5.47

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépan. et entret. d'installations

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Courtier • Transactions Immobilières • Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone : 80

© VILLE DE SISTERON

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD
222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"
Licence 71.009 B
- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81
Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP
Carrelage
Moquette
Sanitaire
Accessoires
un style pour tous les styles
HALL D'EXPOSITION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
——— Service après-vente assuré ———

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ——— Tél. 4.17

——— Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

« THEATRE-DEMAIN »

Ça va !... Et vous ?

A Bevons, chez les Rousselet, le soleil a envahi les champs de blé qui en deviennent encore plus blonds... pas de brise pour faire crisser les épis... la chaleur est étouffante... nous devons nous réfugier dans le bureau, frais et aménagé avec goût.

Depuis le 4 avril 1974, jour de la parution du « Dialogue non stop » nous n'avons plus parlé des activités du groupe...

« Théâtre-Demain »... Ça va !

Il faut, je crois, bien différencier les activités du groupe... Les unes publiques, subventionnées par les municipalités et les ministères, qui touchent les écoles primaires et les centres du secondaire.

Les autres consistant en deux ateliers : peinture et théâtre pour enfants ; atelier théâtre pour adultes, absolument pas subventionnées par l'Etat ou les municipalités.

Dans un premier temps, il faudrait souhaiter la subvention des ateliers afin que la culture soit distribuée gratuitement à toutes les couches sociales... Il est certain que cette dualité d'activités est gênante pour tous, car tant que le problème de l'argent ne sera pas résolu, les unes comme les autres ne pourront pas se mêler, les sources de fonctionnement n'étant pas les mêmes...

Du 1er janvier au 30 juin 1974, les Rousselet ont présenté 21 séances de « La Famille Hérisson » à Marseille, Vauvenargues, Aix, Istres, Sisteron, etc., 16 séances de « Maîtres-Valets » à Avignon, Marseille, Istres, Château-Arnoux.

Ils ont pratiqué 20 interventions dans le primaire et 32 pour le premier cycle. Il est intéressant de voir les prolongements de ces interventions qu'à obtenus M. Casgha dans sa classe. Nous y reviendrons peut-être un jour.

Dans le centre médico-pédagogique de Rosans, il y aura eu 21 séances de 3 heures avec 4 groupes par séance...

Ici, peut-être un tournant dans le travail, les animateurs ne veulent plus non seulement toucher les enfants, mais surtout les moniteurs qui, par ricochet vont couvrir un nombre plus important d'élèves... C'est pour cela que s'établissent des réunions entre adultes.

Des stages au C.E.S. « Les Heures Claires » à Istres et à Miramas... où les acteurs ont parlé théâtre avec des adolescents qui voulaient monter des spectacles.

Enfin, dans le cadre de la rénovation et de la mise en valeur du quartier du Panier à Marseille, il y a eu une animation de rue le 22 mai dont la presse marseillaise a longuement parlé.

Si vous comptez 24 séances d'atelier peinture et 24 séances d'atelier théâtre pour enfants le mercredi après-midi, ainsi que 12 séances de théâtre adultes, toujours à Sisteron, vous en conclurez que « Théâtre-Demain » ça va... malgré... malgré beaucoup de choses...

Ça va !... Et vous ?

Quelles sont les « choses » qui ne vont pas !

Vous, en premier ; oui, vous !

Il n'y a pas de mobilisation, personne ne veut bouger ! ! ! Vous ! vous croyez que ça va ? ? ?

Et puis, « Théâtre-Demain » a besoin d'un local, il en réclame un. Alors qu'on va remettre en état les anciens locaux de la Mutuelle Sports et Loisirs, une belle salle ferait bien l'affaire, mais pensez-vous, elle n'y sera pas ! il n'y a pas un seul moyen de s'entendre ! ! ! La municipalité a besoin d'avoir une main d'acier, car, pour que tous mangent au même râtelier, ce sera dûr, je vous le dis ! (1). Vous croyez que ça va ? ? ?

Il faut en conclure qu'il y a un sport communiste, un sport socialiste, un théâtre giscardien, une peinture UDR... un tennis clérical, un autre anti-clérical. Moi je les mets tous dans le même sac.

Il n'y a rien de tel que la politique pour saper des bonnes volontés.

Vous croyez que ça va ?

La politique mêlée au sport, à la littérature, à la chanson, aux arts, c'est un ver dans un fromage de chèvre, un gigot qui sent mauvais ou du lait qui a broussé...

Vous croyez que ça va ?

Non..., ça m'écœure ! ! !

Ne peut-on pas au moins s'entendre dans ce domaine ?

***

Rousselet, lui, veut tout le monde, il est prêt à travailler avec tous car il est temps pour lui de toucher de plus en plus les adultes sisteronnais...

Il est temps aussi qu'il trouve les 13.000 francs de subvention qui manquent afin que les Ministères des Affaires Culturelles, de l'Education Nationale et du Fisc débloquent les crédits car les envoyés des ministères venus enquêter aimeraient bien que le siège de « Théâtre-Demain » soit fixé à Sisteron.

Dans ces deux cas... rien n'est fait... Tout est à revoir, à recommencer, à étudier. Vous croyez que ça va ?

Les bilans

Pour couronner ce premier semestre d'activités, il y a eu trois radios, dont l'une à Gardanne et au Panier, une télévision venue spécialement à Château ou Maguy Roubaud, pour le Magazine des Arts, a enregistré une séquence de 15 minutes.

Mais surtout la fête-spectacle des enfants des ateliers du mercredi qui a eu lieu le 29 juin toute la journée.

Cette fête avait été entièrement préparée par les enfants, à partir de deux histoires dessinées, peintes écrites durant ces mercredis studieux, les enfants ont monté une pièce, peint les maquettes des décors, dessiné les costumes, choisi les musiques et la mise en scène.

« Un jour, alors qu'ils visitaient la citadelle, les enfants voient atterir une fusée, un homme en sort et les transforme en robots. Ces robots vont alors démolir la vieille ville puis, quand ils arrivent à redevenir des humains, on les oblige à reconstruire la cité ».

« Dans la ville nouvelle éclate alors la fête, les ballons multicolores sillonnent le ciel et emportent la bonne nouvelle de la paix retrouvée »...

***

Accompagnant cette apothéose — qui fut sans conteste la grande joie des enfants des ateliers, la consécration de leur travail — ont fonctionné des ateliers peintures sur la place du Docteur Robert.

« Cela a été l'occasion — écrit « Théâtre-Demain » — de relations nouvelles entre tous ceux qui ont participé et aussi d'un contact très positif avec l'extérieur... »

« Aussi, me confie André Rousselet, nous recommencerons l'année prochaine avec la participation de tous ceux qui le voudront bien. On essayera de faire quelque chose d'encore plus construit pendant une période plus propice ».

Oui, pensai-je, il est regrettable de ne pas faire une animation de la ville durant le festival de Sisteron... Voilà qui ferait bien l'affaire...

Pourtant le travail de « Théâtre-Demain » ce n'est pas du Festival (2), non car c'est un travail de longue haleine qui s'échelonne tout au long des années. N'empêche qu'en période de fêtes, le groupe — au même titre que les Touristes des Alpes ou le Quadrille Sisteronnais — serait le bienvenu sur les places de la ville.

Qui peut sentir combien, avec plus de cohésion, de compréhension, d'amitié, de respect mutuel, sans politique, sans religion, il y a de grandes choses qui pourraient se faire à Sisteron.

Les bases — certes dispersées — sont là... Voyez-vous ce qui manque ?

A. HONDE.

(1) Dès que les locaux seront prêts il faudrait mettre en place une structure bien solide assurant une bonne marche de la nouvelle « Maison des Sports et Culture »... Le chef en devrait être le Maire de la ville qui, avec trois représentants (politiques malheureusement) du Conseil municipal et le président ou représentant de chaque société culturelle ou sportive, (à mon avis les deux peuvent aller de pair) décideraient de l'occupation des locaux, des activités spécifiques à chaque groupe, du calendrier des manifestations, des cotisations à payer, des financements, des bilans, etc...

Il y aurait ainsi un regroupement des activités sportives et culturelles couronné par ce haut conseil des sages qui aurait ainsi un droit de regard sur le travail fait — N'oublions pas que le Conseil municipal, avec les deniers publics, finance en grande partie, grâce aux subventions, les sociétés de la ville... Il y a là une pression qu'il ne faudra faire sentir qu'aux moments critiques.

Une arme peut-être hypocrite, mais une arme quand même, qui peut seule redresser la barre.

(2) Ne pas y voir d'allusions péjoratives... Simplement penser que l'un ne gênerait pas l'autre, bien au contraire.

S.P.A.

Trouvé sur la route de Salignac petite chienne fox poil dur blanche, taches noires et jaunes.

Plusieurs chatons sont à placer et au refuge de nombreux chiens de toutes races attendent un maître.

Une collecte de boîtes est organisée durant le mois d'août. Les dons peuvent être remis à Mme Clarès, La Belle Jardinière, rue Droite, chez Mme Orttner, Garage Nadé, Les Bons-Enfants.

POURQUOI UN OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS ET DE LA CULTURE ?

Si une M.J.C. est un outil nécessaire dans notre cité, la section du Parti Communiste Français de Sisteron avance depuis de nombreuses années une autre proposition : la création d'un Office Municipal des Soprts et, compte tenu des possibilités actuelles, de la culture.

Pourquoi ?

Pour nous il n'est pas souhaitable et il n'est pas nécessaire de concentrer en un seul club, en une seule association, les activités sportives, culturelles et de loisirs.

Cette idée, qui est parfois envisagée, trouve sa source dans les difficultés actuelles, dans le manque de moyens accordés par l'Etat au développement de ces activités pourtant fondamentales.

Mais une telle idée méconnaît la nature profonde de ces activités qui nécessitent une pluralité d'approches, de conceptions et d'organisations. Elle aboutit en fait à privilégier arbitrairement une forme d'activité au détriment de toutes les autres, mutilant et sclérosant le développement au lieu de l'impulser.

Tout au contraire, il nous semble de la plus extrême nécessité de favoriser l'expression de chaque courant authentique dans une égalité de chance en ménageant et en mobilisant le maximum de moyens. Puisqu'il n'est ni souhaitable, ni nécessaire de fonctionner avec un organisme unique, il faut absolument un échelon d'organisation permettant tout à la fois :

— de connaître les besoins, de les faire s'exprimer dans leurs diversités,

— de répartir, sur des critères aussi objectifs que possible, les moyens permettant leur satisfaction, même partielle, et de contrôler l'utilisation de ces moyens,

— de favoriser, par le libre accord, la coordination des efforts et l'utilisation optima des structures existantes,

— de permettre l'émulation constructive, de favoriser la recherche et les propositions.

C'est le but d'un office tel que nous le proposons, office qui a, par ailleurs, l'avantage de faire mieux se connaître (donc mieux se comprendre) ceux qui y participent.

Un tel organisme composé sur un pied d'égalité par l'ensemble des associations sportives, culturelles, de loisirs, familiales, sociales, confessionnelles, syndicales, politiques n'a en lui-même aucun pouvoir de décision.

C'est une instance démocratique d'études, de concertation, de propositions qui, permettant la participation réelle de tous les intéressés à l'orientation et à la réalisation de la politique sportive, culturelle et de loisirs de la cité, serait d'un grand secours pour la municipalité maître d'œuvre de cette politique.

Il est entendu qu'un tel office n'a ni le droit ni le pouvoir d'intervenir dans la vie des clubs ou associations.

Il serait dommage qu'au nom de la diversité inhérente aux dizaines d'organisations de la cité, on parle encore longtemps de l'impossibilité de créer cet office démocratique.

L'office est justement le lieu de rassemblement de ces diversités.

Ce serait perpétuer une situation où les décisions peuvent ne pas être prises en fonction des besoins véritables, où l'on assiste nécessairement, faute de concertation et de coordination, à une sous utilisation généralisée des possibilités existantes et immanquablement à un certain gâchis.

De plus, c'est laisser chaque club et association isolé, dans l'impossibilité d'agir pour que se développent les moyens à accorder à ces activités, en particulier les moyens d'Etat, n'ayant pour seul recours que de « grapiller », par un moyen ou par un autre, une fraction plus importante que l'autre du budget municipal.

C'est une situation qui ne peut plus durer et pour laquelle nous proposons une solution démocratique qui à priori ne peut gêner personne : l'Office Municipal.

P. la sec. de Sisteron du P.C.F. :
D. LE SCORNET.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— Document couleurs : Paris sous l'occupation.
— Une cover-girl raconte : J'ai tout quitté pour « Krishna ».
— Télévision : Le grand chambardement.

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
M. ROVELLO
04200 SISTERON ——— Tél. 56

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis le 2me Semestre 1974
6,50 % TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT
Dépôt maximum : 25.000 F.
Capitalisation illimitée des intérêts
+ PRIME TEMPORAIRE D'EPARGNE
1,50 % récompensant l'accroissement des dépôts intervenu entre le 1er et le 2me semestre 1974
LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :
LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

LE CHALLENGE
Place Paul Arène - SISTERON - Tél. 412
ARTICLES ET CHAUSSURES TOUS SPORTS
CAMPING
Maillots Bains : RASUREL, RAINETT, « 8 », HOM, TREVOIS, OLYMPIC

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 2.86
Toutes transactions : Immobilières Commerciales Industrielles

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04200 SISTERON Tél. 3.23
(PRIX SPECIAUX)

Garage du Jabron
Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine et Blaxonnage de Coques
J.-P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

Scala - Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels PHILIPS
4, rue de Provence
04200 SISTERON Tél. 1.97

SERRURERIE • CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 1.96

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON